



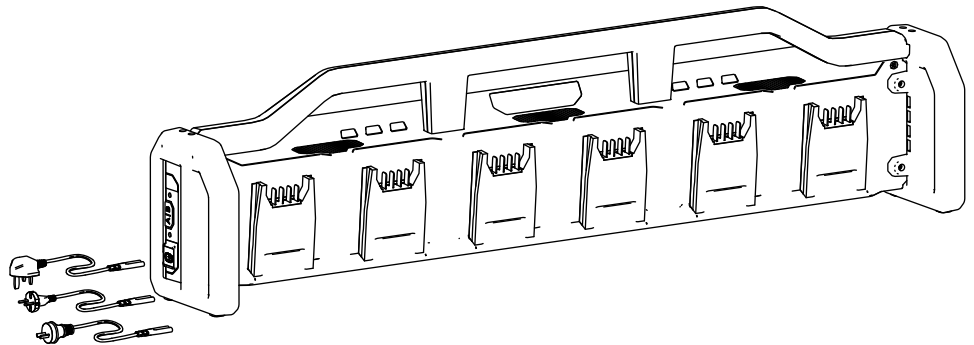
Count on it.

Form No. 3453-156 Rev B

Manuel de l'utilisateur

Chargeur de batterie à 6 baies Revolution de 60 V

N° de modèle 66560—N° de série 323000001 et suivants



Introduction

Ce chargeur et ces batteries sont destinés aux particuliers et aux professionnels. Ces batteries sont conçues pour être rechargées uniquement avec des chargeurs de batteries au lithium-ion Flex-Force® de 60 V. Ce chargeur est conçu pour charger uniquement les batteries lithium-ion Flex-Force de 60 V. Il n'est pas conçu pour charger d'autres batteries. L'utilisation de ces produits à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre à utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur ou distributeur agréé, ou le service client du fabricant. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Important: Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le QR code sur l'autocollant du numéro de série (le cas échéant) pour obtenir de plus amples informations.

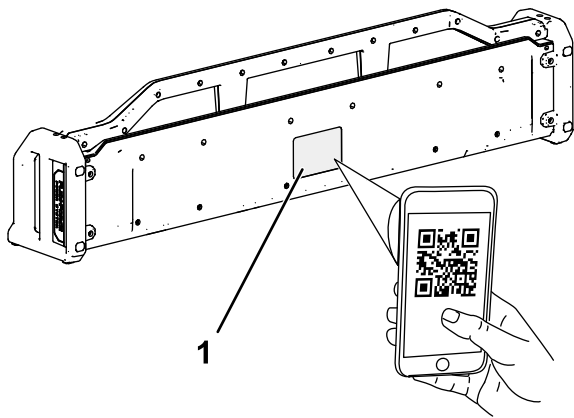


Figure 1

g442791

1. Emplacement du numéro de modèle, du numéro de série et du QR code

N° de modèle _____
N° de série _____

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité (Figure 2) utilisé dans ce manuel et sur la machine identifie d'importants messages de sécurité dont vous devez tenir compte pour éviter des accidents.



g000502

Figure 2
Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus de toute information signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRUDENCE**.

DANGER signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **risque d'entraîner** des blessures graves ou mortelles.

PRUDENCE signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut éventuellement entraîner** des blessures légères ou modérées.

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des informations essentielles. **Important** pour attirer l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque** pour souligner des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Sécurité

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – Ce manuel contient d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation pour les batteries lithium-ion Flex-Force de 60 V et les chargeurs de batteries lithium-ion Flex-Force de 60 V.
2. Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde qui apparaissent sur le chargeur, la batterie et le produit utilisant la batterie.
3. PRUDENCE – Pour réduire les risques de blessures, chargez les batteries lithium-ion Flex-Force de 60 V uniquement avec les chargeurs de batteries lithium-ion Flex-Force de 60 V. Les batteries d'une autre marque peuvent exploser et causer des blessures ou des dommages matériels.
4. ATTENTION – Vous pouvez causer un incendie ou un choc électrique si vous branchez le chargeur de batterie à une prise qui n'est pas de 220 à 240 V. Ne branchez pas le chargeur de batterie à une prise autre que 220 à 240 V. Pour un type de branchement différent, utilisez un adaptateur correctement configuré pour la prise, le cas échéant.
5. Le chargeur est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son exploitation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, notamment tout brouillage pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

I. Formation à l'utilisation

1. Ne confiez pas l'utilisation ou l'entretien de ce produit à des enfants ou à des personnes non qualifiées. Seules les personnes responsables, formées à l'utilisation du produit, ayant lu et compris les instructions, et physiquement aptes sont autorisées à utiliser le produit ou à en faire l'entretien.
2. N'autorisez pas les enfants à utiliser ou jouer avec la batterie ou le chargeur ; certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type d'appareil.

II. Avant d'utiliser la machine

1. Utilisez les appareils uniquement avec les batteries spécifiquement prévues. L'utilisation d'autres types de batterie peut créer un risque de blessure et/ou d'incendie.
2. N'utilisez pas de batterie ou de chargeur endommagé ou modifié. Ils pourraient se comporter de manière imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
3. Si le cordon d'alimentation du chargeur est endommagé, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur ou distributeur agréé pour le remplacer.

III. Utilisation

1. Chargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant de l'outil. Un chargeur convenant à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
2. Ne chargez la batterie que dans un endroit bien ventilé.
3. Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie à des températures hors de la plage spécifiée dans les instructions. Vous risquez sinon d'endommager la batterie et d'accroître le risque d'incendie.
4. Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut jaillir hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel avec le liquide, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
5. N'exposez pas la batterie ou l'outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
6. PRUDENCE – la batterie peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement.
 - Ne démontez pas la batterie.
 - Remplacez toujours la batterie par une batterie Flex-Force d'origine ; l'utilisation de tout autre type de batterie peut causer un incendie ou un risque de blessure.
 - Conservez les batteries hors de la portée des enfants et dans leur emballage d'origine jusqu'au moment de les utiliser.

IV. Entretien et remisage

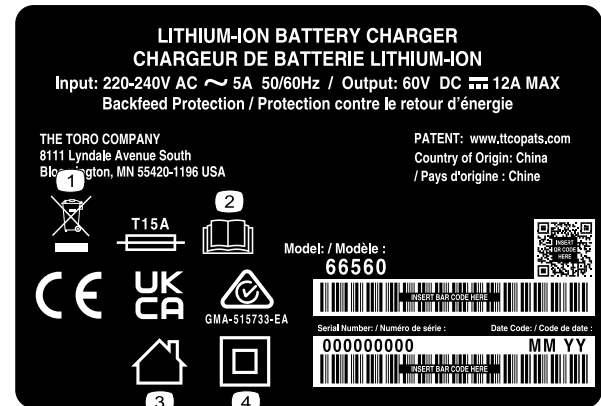
1. N'autorisez pas les enfants à nettoyer ou faire l'entretien du chargeur de batterie.
2. Lorsque la batterie ne sert pas, rangez-la à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous ou vis qui pourraient relier les bornes entre elles. Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
3. N'essayez pas de réparer la batterie ou le chargeur. Pour assurer l'entretien sécuritaire du produit, confiez l'entretien de la batterie ou du chargeur à un concessionnaire-réparateur ou un distributeur agréé qui utilise des pièces de rechange identiques.
4. Vérifiez si la réglementation locale stipule des procédures de mise au rebut spéciales.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Autocollants de sécurité et d'instruction



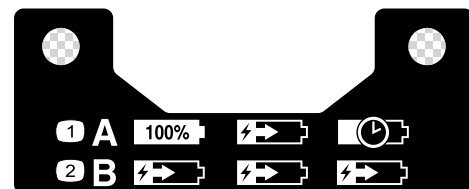
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decal145-3803

145-3803

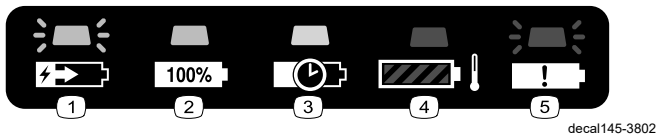
1. Mettre au rebut en respectant l'environnement.
2. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
3. Pour usage intérieur.
4. Isolation double



decal145-8275

145-8275

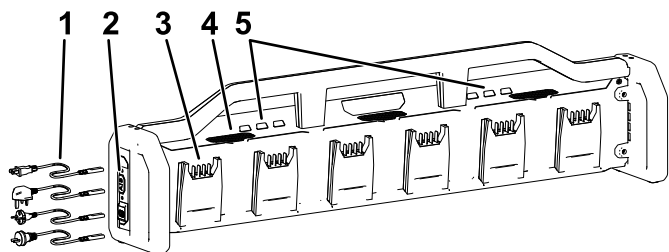
1. Mode de charge en série – une seule batterie à la fois se charge au maximum (les autres batteries sont en veille).
2. Mode de charge parallèle – toutes les batteries sont chargées au même niveau.



145-3802

1. La batterie est en charge.
 2. La batterie est complètement chargée.
 3. La charge de la batterie en cours est en veille pendant que les autres batteries se chargent (selon le mode de charge).
 4. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température appropriée.
 5. Anomalie de charge de la batterie.
-

Vue d'ensemble du produit




g394595

Figure 3

1. Câbles
2. Bouton de mode de charge A-B
3. Bornes de charge
4. Évents du chargeur
5. LED du chargeur

Caractéristiques techniques

Chargeur de batterie

Modèle	66560
Type	Chargeur de batterie à 6 emplacements Flex-Force Power System de 60 V Pro
Entrée	220 à 240 V c.a. ~5 A, 50/60 Hz
Sortie	60 V c.c.  12,0A MAX

Plages de températures adéquates

Charger la batterie entre	5 °C et 40 °C*
Utiliser la batterie entre	-30 °C et 49 °C
Ranger la batterie/le chargeur entre	5 °C et 40 °C*

*Le temps de charge sera plus long en dehors de cette plage de température.

Rangez l'outil, la batterie et le chargeur dans un lieu fermé, propre et sec.

Utilisation

Charge de la batterie

Important: La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, placez la batterie dans le chargeur et chargez-la jusqu'à ce que les diodes indiquent qu'elle est complètement chargée. Lisez toutes les consignes de sécurité.

Important: Chargez la batterie uniquement à une température comprise dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 6\)](#).

Remarque: À tout moment, appuyez sur le bouton indicateur de charge de la batterie pour afficher la charge actuelle (diodes).

1. Vérifiez que les événements de la batterie et du chargeur sont exempts de poussière et de débris.

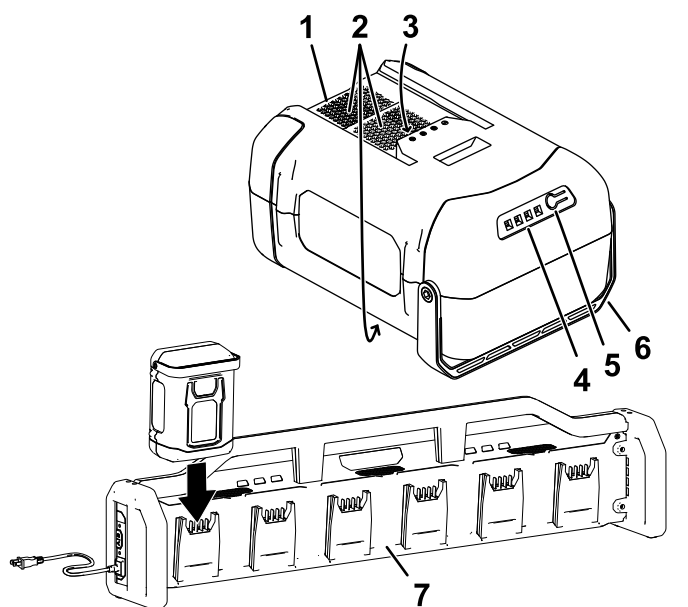


Figure 4

g365020

1. Logement de la batterie
 2. Événements de la batterie
 3. Bornes de la batterie
 4. Diodes (charge actuelle)
 5. Bouton indicateur de charge de la batterie
 6. Poignée
 7. Chargeur
2. Placez le creux de la batterie en face d'une languette sur le chargeur (Figure 4).
 3. Glissez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchée (Figure 4).

4. Si plusieurs batteries sont connectées au chargeur, vous pouvez alterner entre les 2 modes de charge en appuyant sur le bouton A/B sur le côté du chargeur :

- Charge en série (mode A) : permet de charger au maximum 1 batterie à la fois ; lorsque la charge est terminée, la batterie suivante commence à se charger. De la sorte les batteries individuelles atteignent la pleine charge plus rapidement.
- Charge parallèle (mode B) : toutes les batteries connectées sont successivement chargées au même niveau. Toutes les batteries connectées sont ainsi chargées au même niveau.

Remarque: Une batterie connectée au chargeur n'est pas nécessairement en train de se charger ; si le témoin du chargeur est jaune, la batterie est en veille.

Les autres batteries peuvent être prioritaires (elles se chargent en premier en raison de leur état de charge ou du mode de charge sélectionné) ; lorsque les autres batteries sont chargées au niveau requis, la batterie en veille commence à se charger.

5. Pour retirer la batterie du chargeur, faites-la glisser vers l'arrière.
6. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour interpréter les indications du voyant sur le chargeur de batterie.

Voyant	Indique
Éteint	Pas de batterie présente
Jaune	Batterie en veille pendant que la ou les autres batteries se chargent
Clignotement vert	La batterie est en charge
Vert	La batterie est chargée
Rouge	La température de la batterie et/ou du chargeur est supérieure ou inférieure à la plage appropriée.
Clignotement rouge	Anomalie de charge de la batterie*

* Voir [Dépistage des défauts \(page 9\)](#) pour plus d'informations.

Important: Vous pouvez laisser la batterie dans le chargeur pendant une courte période entre deux utilisations.

Si la batterie ne doit pas servir pendant une période prolongée, retirez-la du chargeur ; voir [Remisage \(page 8\)](#).

Entretien

Aucun entretien et aucune révision ne sont nécessaires dans des conditions normales de fonctionnement.

La surface de l'équipement se nettoie simplement avec un chiffon sec.

Ne démontez pas l'équipement ; s'il est endommagé, adressez-vous à votre concessionnaire-réparateur ou un distributeur agréé.

Remisage

Important: Rangez l'outil, la batterie et le chargeur de batterie uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 6\)](#).

Important: Si vous remisez la batterie à la fin de la saison, chargez-la jusqu'à ce que 2 ou 3 de ses diodes deviennent vertes. Ne remisez pas une batterie complètement chargée ou complètement déchargée. Avant de remettre la machine en service, chargez la batterie jusqu'à ce que le voyant gauche du chargeur devienne vert, ou que les 4 diodes de la batterie deviennent vertes.

- Débranchez le produit de l'alimentation (autrement dit, retirez la batterie) et recherchez tout dommage éventuel après utilisation.
- Nettoyez le produit pour éliminer les corps étrangers.
- Ne rangez pas le chargeur en laissant la batterie dessus.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, rangez l'outil, la batterie et le chargeur de batterie hors de la portée des enfants.
- Tenez l'outil, la batterie et le chargeur à l'écart des agents corrosifs, tels que produits chimiques de jardinage et sels de déglacage.
- Pour réduire les risques de blessures graves, ne rangez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Rangez l'outil, la batterie et le chargeur dans un lieu fermé, propre et sec.

Dépistage des défauts

N'effectuez que les opérations décrites dans ces instructions. Tout autre travail d'inspection, d'entretien ou de réparation doit être réalisé par un centre d'entretien agréé ou autre spécialiste qualifié si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le chargeur de batterie ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none">1. La température du chargeur est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.2. La prise sur laquelle le chargeur est branché n'est pas alimentée.	<ol style="list-style-type: none">1. Débranchez le chargeur et placez-le dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 °C et 40 °C.2. Adressez-vous à un électricien qualifié pour réparer la prise.
Le voyant du chargeur de batterie est rouge.	<ol style="list-style-type: none">1. La température du chargeur de batterie et/ou de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.	<ol style="list-style-type: none">1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le, ainsi que la batterie, dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 °C et 40 °C.
Le voyant sur le chargeur de batterie clignote en rouge.	<ol style="list-style-type: none">1. Une erreur de communication s'est produite entre la batterie et le chargeur.2. La batterie est faible.	<ol style="list-style-type: none">1. Retirez la batterie du chargeur, débranchez le chargeur de la prise et patientez 10 secondes. Rebranchez le chargeur dans la prise et insérez la batterie dans le chargeur. Si le voyant du chargeur clignote encore en rouge, répétez cette procédure. Si le voyant du chargeur de batterie clignote toujours en rouge après 2 tentatives, mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries.2. Contactez un concessionnaire-réparateur ou distributeur agréé si la batterie est sous garantie ; sinon, mettez-la au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries.

Remarques:

Remarques:



Count on it.